

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 125

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta  
9. toukokuuta 2008

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

## ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 408/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
Komission asetus (EY) N:o 409/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta .....	3
Komission asetus (EY) N:o 410/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten .....	5
Komission asetus (EY) N:o 411/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1060/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten .....	6
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 412/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, jalostettavaksi tarkoitetun jäädytetyn naudanlihan tuontitariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista .....</b>	7
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 413/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, muista kolmansista maista kuin Thaimaasta peräisin olevien CN-koodiin 0714 kuuluvien tuotteiden yhteisön vuotuisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 27/2008 muuttamisesta ja oikaisemisesta .....</b>	15
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 414/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden juustojen yksityistä varastointia varastointijaksolla 2008/2009 koskevan yhteisön tuen myöntämisen osalta .....</b>	17

★ <b>Komission asetus (EY) N:o 415/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä I markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen kansallisten viitemäärien jaosta toimituksiin ja suoramyyniin</b> .....	22
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 416/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, asetuksen (ETY) N:o 3600/92 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineen metalakssyli arvioinnista kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdan puiteissa <sup>(1)</sup></b> .....	25
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 417/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 liitteiden I ja II muuttamisesta</b> .....	27
Komission asetus (EY) N:o 418/2008, annettu 8 päivänä toukokuuta 2008, viinialan vientitodistusten antamisesta .....	28

II *EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista*

PÄÄTÖKSET

**Neuvosto**

2008/363/EY:

- |   |    |
|---|----|
| ★ <b>Neuvoston päätös, tehty 14 päivänä huhtikuuta 2008, Guinean tasavallan kanssa käytyjen Cotonoun sopimuksen 96 artiklassa tarkoitettujen neuvottelujen päättämisestä tehdyn päätöksen 2005/321/EY voimassaolon jatkamisesta</b> ..... | 29 |
|---|----|

**Komissio**

2008/364/EY:

- |  |    |
|--|----|
| ★ <b>Komission päätös, tehty 28 päivänä huhtikuuta 2008, Liettuassa käytettävien sianruhojen luokitusmenetelmien hyväksymisestä (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 1595)</b> ..... | 32 |
|--|----|

2008/365/EY:

- |  |    |
|--|----|
| ★ <b>Komission päätös, tehty 30 päivänä huhtikuuta 2008, talousvalistusta käsittelevän asiantuntijaryhmän perustamisesta</b> ..... | 36 |
|--|----|

SOPIMUKSET

**Neuvosto**

- |  |    |
|--|----|
| ★ <b>Ilmoitus Euroopan yhteisön ja Komorien liiton välisen kumppanuussopimuksen voimaantulopäivämäärästä</b> ..... | 39 |
|--|----|



<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 408/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

## LIITE

**tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 8 päivänä toukokuuta 2008 annettuun komission asetukseen**

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	MA	59,5
	TN	102,3
	TR	102,4
	ZZ	88,1
0707 00 05	MK	34,5
	TR	152,4
	ZZ	93,5
0709 90 70	TR	135,5
	ZZ	135,5
0805 10 20	EG	46,6
	IL	57,7
	MA	51,6
	TN	52,0
	TR	65,0
	US	49,8
	ZZ	53,8
	ZZ	53,8
0805 50 10	AR	107,8
	IL	134,7
	TR	131,9
	US	129,7
	ZA	141,8
	ZZ	129,2
0808 10 80	AR	91,7
	BR	86,2
	CA	92,0
	CL	91,0
	CN	98,3
	MK	57,9
	NZ	111,7
	US	111,4
	UY	76,8
	ZA	77,8
	ZZ	89,5

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 409/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****sellaisenaan vietävien valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädetään, että kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa lueteltujen tuotteiden maailmanmarkkinahintojen ja yhteisön markkinahintojen välinen ero voidaan kattaa vientituella.
- (2) Sokerin markkinoiden nykytilanne huomioon ottaen vientituet olisi vahvistettava asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 ja 33 artiklassa säädettyjen sääntöjen ja tiettyjen perusteiden mukaisesti.

(3) Asetuksen (EY) N:o 318/2006 33 artiklan 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetään, että maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityistarpeet voivat edellyttää tuen mukauttamista määräpaikan mukaan.

(4) Tukea olisi myönnettävä ainoastaan tuotteille, joilla on vapaa liikkuvuus yhteisössä ja jotka täyttävät asetuksen (EY) N:o 318/2006 vaatimukset.

(5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tämän asetuksen liitteessä vahvistettuihin tuotteisiin ja määriin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 318/2006 32 artiklassa säädettyjä vientitukia.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

## LIITE

**Sellaisenaan vietäviin valkoiseen sokeriin ja raakasokeriin 9 päivästä toukokuuta 2008 alkaen sovellettavat vientituet**

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Vientituen määrä
1701 11 90 9100	S00	euroa/100 kg	25,19 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	S00	euroa/100 kg	26,54 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9100	S00	euroa/100 kg	25,19 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	S00	euroa/100 kg	26,54 <sup>(1)</sup>
1701 91 00 9000	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2739
1701 99 10 9100	S00	euroa/100 kg	27,39
1701 99 10 9910	S00	euroa/100 kg	28,85
1701 99 10 9950	S00	euroa/100 kg	28,85
1701 99 90 9100	S00	euroa/1 % sakkaroosia × 100 kg (nettopaino)	0,2739

Huom. Määräpaikat määritellään seuraavasti:

S00 — kaikki määräpaikat paitsi:

- kolmannet maat: Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia (\*), Montenegro, Albania, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia;
- yhteisön tullialueen ulkopuoliset EU:n jäsenvaltioiden alueet: Färsaaret, Grönlanti, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campione d'Italian kunnat sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan;
- Euroopassa sijaitsevat alueet, joiden suhteista ulkovaltoihin huolehtii jäsenvaltio ja jotka eivät kuulu yhteisön tullialueeseen: Gibraltar.

(\*) Mukaan luettuna Kosovo, siten kuin se on määriteltynä 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.

<sup>(1)</sup> Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka saanto on 92 prosenttia. Jos viedyn raakasokerin saanto poikkeaa 92 prosentista, sovellettavan tuen määrä kerrotaan jokaisen käsiteltävänä olevan vientitapahtuman osalta muuntokertoimella, joka saadaan jakamalla viedyn raakasokerin saanto 92:lla asetuksen (EY) N:o 318/2006 liitteessä I olevan III kohdan 3 alakohdan mukaisesti.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 410/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 900/2007 säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Valkoisen sokerin vientiä koskevasta pysyvästä tarjouskilpailusta vientitukien vahvistamiseksi markkinointivuoden 2007/2008 loppuun saakka 27 päivänä heinäkuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 900/2007 <sup>(2)</sup> edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 900/2007 8 artiklan 1 kohdan ja 8 päivänä toukokuuta 2008 päättyvässä osittaisessa

tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten.

(3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 900/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun tuotteen vientituen enimmäismääräksi vahvistetaan 8 päivänä toukokuuta 2008 päättyvää osittaista tarjouskilpailua varten 33,848 EUR/100 kg.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

<sup>(2)</sup> EUVL L 196, 28.7.2007, s. 26. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 148/2008 (EUVL L 46, 21.2.2008, s. 9).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 411/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1060/2007  
säädettyä pysyvää tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 20 päivänä helmikuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja kolmannen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1060/2007 annettu 14 päivänä syyskuuta 2007 <sup>(2)</sup>, pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta Belgian, Tšekin, Espanjan, Irlannin, Italian, Unkarin, Puolan, Slovakian ja Ruotsin interventioelinten hallussa olevan sokerin myymiseksi uudelleen vientiä varten edellytetään osittaisten tarjouskilpailujen järjestämistä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1060/2007 4 artiklan 1 kohdan ja 7 päivänä toukokuuta 2008 päättyvässä osittaisessa

tarjouskilpailussa jätettyjen tarjousten tarkastelun perusteella on aiheellista vahvistaa vientituen enimmäismäärä kyseistä osittaista tarjouskilpailua varten.

- (3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1060/2007 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua tuotteen vientituen enimmäismääräksi vahvistetaan 7 päivänä toukokuuta 2008 päättyvää osittaista tarjouskilpailua varten 414,08 EUR/t.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 58, 28.2.2006, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1260/2007 (EUVL L 283, 27.10.2007, s. 1). Asetus (EY) N:o 318/2006 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä lokakuuta 2008.

<sup>(2)</sup> EUVL L 242, 15.9.2007, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 148/2008 (EUVL L 46, 21.2.2008, s. 9).



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 412/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****jalostettavaksi tarkoitetun jäädytetyn naudanlihan tuontitariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) WTO:n luettelon CXL mukaan yhteisön on avattava jalostettavaksi tarkoitetulle jäädytetylle naudanlihalle 50 700 tonnin vuotuinen tuontitariffikiintiö. Lisäksi yhteisö sitoutui sisällyttämään 1 päivästä heinäkuuta 2006 kaikkia jäsenvaltioita koskevaan luettelonsa 4 003 tonnin suuruisen lisäyksen kyseiseen tuontitariffikiintiöön käytyään neuvotteluja, joiden päätteeksi tehtiin neuvoston päätöksellä 2006/106/EY <sup>(2)</sup> hyväksytty vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukainen kirjeenvaihtona tehty sopimus <sup>(3)</sup> Euroopan yhteisön ja Australian välillä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamisesta niiden liittyessä Euroopan unioniin.
- (2) Tämän kiintiön avaamista ja hallinnointia koskevat täytäntöönpanosäännöt olisi vahvistettava vuosittain 1 päivän heinäkuuta ja seuraavan vuoden 30 päivän kesäkuuta väliseksi ajaksi.
- (3) Tässä tariffikiintiössä tuotavaan jäädytettyyn naudanlihaan sovelletaan tuontitulleja ja tuontiedellytyksiä, jotka vahvistetaan tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 <sup>(4)</sup> liitteen I kolmannessa osassa olevassa liitteessä 7 järjestysnumerolla 12.
- (4) Tässä tariffikiintiössä yhteisöön tapahtuvassa tuonnissa edellytetään asetuksen (EY) N:o 1254/1999 29 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisen tuontitodistuksen esittämistä. Tämän asetuksen nojalla annettuihin tuontitodistuksiin olisi sovellettava maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusmenettelyn soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1291/2000 <sup>(5)</sup> ja naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä huhtikuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 382/2008 <sup>(6)</sup> säännöksiä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tässä asetuksessa säädettyjen lisäedellytysten soveltamista.
- (5) Tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1301/2006 <sup>(7)</sup> säädetään erityisesti tuontioikeushakemuksia, hakijoiden asemaa ja tuontitodistusten myöntämistä koskevia yksityiskohtaisia säännöksiä. Asetuksen (EY) N:o 1301/2006 säännöksiä olisi sovellettava tämän asetuksen nojalla myönnettyihin tuontitodistuksiin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tässä asetuksessa säädettyjen lisäedellytysten soveltamista.
- (6) Tuontitariffikiintiötä on aiheellista hallinnoida myöntämällä ensin tuontioikeudet ja sen jälkeen tuontitodistukset asetuksen (EY) N:o 1301/2006 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Tällä tavoin toimijoiden, jotka ovat saaneet tuontioikeudet, olisi voitava päättää kiintiökauden kuluessa se ajankohta, jona ne haluavat hakea tuontitodistuksia tosiasiallisten kauppavirtojensa perusteella. Tuontioikeuksien myöntämisen jälkeen todistukset olisi voitava myöntää hyväksytyjen jalostajien jättämien hakemusten perusteella. Asetuksessa (EY) N:o 1301/2006 säädetään joka tapauksessa, että todistusten voimassaolo päättyy tuontitariffikiintiökauden viimeisenä päivänä.
- (7) Keinottelun välttämiseksi kiintiön käyttö olisi sallittava ainoastaan toimiville jalostajille, jotka harjoittavat jalostustoimintaa eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 853/2004 <sup>(8)</sup> 4 artiklan mukaisesti hyväksytyssä jalostuslaitoksessa.

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 98/2008 (EUVL L 29, 2.2.2008, s. 5). Asetus (EY) N:o 1254/1999 korvataan asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1) 1 päivästä heinäkuuta 2008.

<sup>(2)</sup> EUVL L 47, 17.2.2006, s. 52.

<sup>(3)</sup> EUVL L 47, 17.2.2006, s. 54.

<sup>(4)</sup> EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1352/2007 (EUVL L 303, 21.11.2007, s. 3).

<sup>(5)</sup> EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1423/2007 (EUVL L 317, 5.12.2007, s. 36).

<sup>(6)</sup> EUVL L 115, 29.4.2008, s. 10.

<sup>(7)</sup> EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 289/2007 (EUVL L 78, 17.3.2007, s. 17).

<sup>(8)</sup> EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1243/2007 (EUVL L 281, 25.10.2007, s. 8).

- (8) Keinottelun estämiseksi tuontitodistukset olisi myönnettävä jalostajille ainoastaan niistä määristä, joiden osalta niille on myönnetty tuontioikeudet. Tämän vuoksi tuontioikeuksien hakemisen yhteydessä olisi myös asetettava vakuus. Myönnettyjä oikeuksia vastaavien tuontitodistusten hakemisen olisi oltava maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohhtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2220/85<sup>(1)</sup> tarkoitettu ensisijainen vaatimus.
- (9) Tariffikiintiön soveltaminen edellyttää tuonnin tarkkaa valvontaa sekä käyttöä ja käyttötarkoitusta koskevia tehokkaita tarkastuksia. Tämän vuoksi jalostus olisi sallittava ainoastaan tuontitodistuksessa mainitussa laitoksessa.
- (10) Olisi asetettava vakuus sen varmistamiseksi, että tuotu liha käytetään tariffikiintiövaatimusten mukaisesti. Vakuuden suuruus olisi vahvistettava ottaen huomioon tariffikiintiössä ja sen ulkopuolella sovellettavien tullien välinen ero.
- (11) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

### 1 artikla

Avataan tässä asetuksessa säädetyn edellytyksin 1 päivän heinäkuuta ja seuraavan vuoden 30 päivän kesäkuuta, jäljempänä 'tuontitariffikiintiökausi', väliseksi ajaksi CN-koodeihin 0202 20 30, 0202 30 10, 0202 30 50, 0202 30 90 tai 0206 29 91 kuuluvan ja yhteisössä jalostettavaksi tarkoitetun, luullisen lihan vastinarvona ilmaistun jäädytetyn naudanlihan 54 703 tonnin tuontitariffikiintiö, jäljempänä 'kiintiö'.

### 2 artikla

1. Tässä asetuksessa 'A-luokan tuotteella' tarkoitetaan CN-koodeihin 1602 10, 1602 50 31 tai 1602 50 95 kuuluvaa jalostettua tuotetta, jossa ei ole muiden kuin nautaeläinten lihaa ja jonka kollageeni/proteiinisuhde on enintään 0,45 ja jonka painosta vähintään 20 prosenttia on vähärasvaista lihaa (muuta eläimenosia ja rasvaa lukuun ottamatta) ja jossa on lihaa ja hyytelöä vähintään 85 prosenttia kokonaisnettopainosta.

<sup>(1)</sup> EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1913/2006 (EUVL L 365, 21.12.2006, s. 52).

Kollageenipitoisuus tarkoittaa hydroksiproliinipitoisuutta, johon on sovellettu kerrointa 8. Hydroksiproliinipitoisuus on määriteltävä ISO-menetelmällä 3496-1994.

Vähärasvaisen naudanlihan pitoisuus (rasvaa lukuun ottamatta) määritetään komission asetuksen (ETY) N:o 2429/86<sup>(2)</sup> liitteessä kuvatulla menetelmällä.

Muita eläimenosia ovat seuraavat: pää ja sen osat (korvat mukaan luettuina), sorkat, häntä, sydän, utareet, maksa, munuaiset, kateenkorva (kateenkorvan rauhaset), haima, aivot, keuhkot, kurkku, pallealiha, perna, kieli, vatsapaita, selkäydin, syötäväksi kelpaava nahka, sukupuolielimet (kohtu, munasarjat ja kivekset), kilpirauhaset ja aivolisäke.

Tuotteelle on tehtävä riittävä lämpökäsittely lihaproteiinien hyytymisen varmistamiseksi koko tuotteessa, jonka leikkauspinnalla ei tästä syystä saa olla vaaleanpunertavaa nestettä, jos tuote leikataan sen paksuimman osan kohdalta kulkevaa linjaa pitkin.

2. Tässä asetuksessa 'B-luokan tuotteella' tarkoitetaan jalostettua tuotetta, jossa on naudanlihaa ja joka on muu kuin:

a) asetuksen (EY) N:o 1254/1999 1 artiklan 1 kohdan a alakohtassa eritellyt tuotteet; tai

b) tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettut tuotteet.

Jalostettua tuotetta, joka kuuluu CN-koodiin 0210 20 90 ja joka on kuivattu tai savustettu niin, että tuoreen lihan väri ja koostumus on kokonaan hävinnyt ja jonka vesi/proteiinisuhde on enintään 3:2, pidetään kuitenkin B-luokan tuotteena.

### 3 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu kokonaismäärä jaetaan kahteen osaan seuraavasti:

a) 43 000 tonnia jäädytettyä naudanlihaa, joka on tarkoitettu A-luokan tuotteiden valmistukseen;

b) 11 703 tonnia jäädytettyä naudanlihaa, joka on tarkoitettu B-luokan tuotteiden valmistukseen.

<sup>(2)</sup> EYVL L 210, 1.8.1986, s. 39.

## 2. Kiintiön järjestysnumerot ovat

- a) 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen määrien osalta 09.4057,
- b) 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen määrien osalta 09.4058.
3. Kiintiössä tuotavan jäädytetyn naudanlihan tuontitullin määrät vahvistetaan liitteessä I.

### 4 artikla

1. Kiintiötä hallinnoidaan myöntämällä ensin tuontioikeudet ja sen jälkeen tuontitodistukset.
2. Asetusten (EY) N:o 1291/2000, (EY) N:o 1301/2006 ja (EY) N:o 382/2008 säännöksiä sovelletaan, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

### 5 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa säädetään, tuontioikeuksien hakijoiden on kolmansien maiden kanssa käytävää kauppaa koskevan sitoumuksen sijaan todistettava, että ne on hyväksytty asetuksen (EY) N:o 853/2004 4 artiklan mukaisesti jalostuslaitoksiksi, ja niiden on osoitettava toimineensa naudanlihaa sisältävien jalosteiden tuotannossa kummankin asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklassa tarkoitettujen kahden viitekauden aikana.

Tuontioikeushakemus saa ylittää tämän asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua määrän enintään kymmenellä prosentilla.

2. Todiste 1 kohdassa tarkoitettujen edellytysten täyttymisestä on toimitettava samanaikaisesti tuontioikeushakemuksen kanssa.

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 5 artiklan toisessa kohdassa säädetään, toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on päätettävä, mitkä asiakirjat katsotaan hyväksyttäväksi todisteeksi edellä tarkoitettujen edellytysten täyttymisestä.

### 6 artikla

1. A- tai B-luokan tuotteiden valmistusta koskevat tuontioikeushakemukset ilmaistaan luullisen lihan vastinarvona.

Tätä kohtaa sovellettaessa 100 kilogrammaa luullista naudanlihaa vastaa 77:ää kilogrammaa luutonta naudanlihaa.

2. A- tai B-luokan tuotteita koskevat tuontioikeushakemukset on jätettävä viimeistään vuosittaista tuontitariffikiintiökautta edeltävänä 8 päivänä kesäkuuta kello 13.00 Brysselin aikaa.

3. Tuontioikeuksia haettaessa on asetettava vakuus, joka on kuusi euroa 100 kilogrammalta.

4. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään hakemusten jättämiseksi asetettujen 2 kohdassa tarkoitettujen määräaikojen päättymistä seuraavana toisena perjantaina kello 13.00 Brysselin aikaa luettelo hakijoista ja haetuista kokonaismääristä molempien tuoteluokkien osalta.

### 7 artikla

1. Tuontioikeudet on myönnettävä aikaisintaan 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua määräajan päättymistä seuraavana seitsemäntenä ja viimeistään kuudentenatoista työpäivänä.

2. Jos asetuksen (EY) N:o 1301/2006 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua jakokertoimen tuloksena on se, että tuontioikeuksia myönnetään vähemmän kuin niitä on haettu, tämän asetuksen 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti asetettu vakuus on vapautettava viipymättä suhteessa siihen.

### 8 artikla

1. Kiintiön mukaisesti myönnettyjen määrien vapaaseen liikkeeseen luovutuksen edellytyksenä on tuontitodistuksen esittäminen.

2. Tuontitodistuksia on haettava koko sille määrälle, joka hakijalle on myönnetty. Tämä velvoite on asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan 2 kohdan mukainen ensisijainen vaatimus.

### 9 artikla

1. Todistushakemukset voidaan jättää ainoastaan jäsenvaltiossa, jossa hakija on hakenut kiintiöön liittyviä tuontioikeuksia ja saanut ne.

Saatuja tuontioikeuksia vähennetään kunkin tuontitodistuksen myöntämisen seurauksena vastaavalla määrällä, ja 6 artiklan 3 kohdan mukaisesti asetettu vakuus vapautetaan viipymättä suhteessa siihen.

2. Tuontitodistukset myönnetään tuontioikeudet saaneen toimijan nimiin.

3. Todistushakemuksessa ja todistuksessa on oltava seuraavat tiedot:

- a) 8 kohdassa merkintä alkuperämaasta;
- b) 16 kohdassa jokin 1 artiklassa tarkoitetuista hyväksyttävistä CN-koodeista;
- c) 20 kohdassa kiintiön järjestysnumero, vähintään yksi liitteessä II luetelluista maininnoista sekä jalostuslaitoksen nimi ja osoite.

4. Tuontitodistukset ovat voimassa 120 päivää niiden tosiasiallisesta myöntämisestä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

#### 10 artikla

Jäsenvaltioiden on perustettava fyysinen ja asiakirjoihin perustuva valvontajärjestelmä sen varmistamiseksi, että liha jalostetaan jalostuslaitoksessa kyseisessä tuontitodistuksessa mainittuun tuoteluokkaan kuuluvaksi tuotteeksi kolmen kuukauden kuluessa tuontipäivästä.

Järjestelmään on sisällyttävä fyysisiä määrän ja laadun tarkastuksia jalostuksen alussa, sen aikana ja jalostustoimien päätyttyä. Tätä varten jalostajien on pystyttävä milloin tahansa esittämään todisteet maahantuodusta lihasta ja sen käytöstä asianmukaisten tuotannon valvonta-asiakirjojen avulla.

Toimivaltaisen viranomaisen suorittamassa tuotantotavan teknisessä tarkastuksessa lihan sulatuksen ja leikkauksen yhteydessä tapahtuva hävikki voidaan ottaa huomioon tarvittavassa määrin.

Lopputuotteen laadun tarkastamiseksi sekä jalostajan valmistusohjeen ja tuotteen koostumuksen vastaavuuden vahvistamiseksi jäsenvaltioiden on otettava edustavia näytteitä ja analysoitava kyseisiä tuotteita. Näiden toimenpiteiden kustannuksista vastaa jalostaja.

#### 11 artikla

1. Toimivaltaiselle viranomaiselle on tuontihetkellä asetettava vakuus sen varmistamiseksi, että jalostaja, jolle tuontioikeudet on myönnetty, jalostaa tuodun lihamäärän kokonaisuudessaan valmiiksi tuotteiksi todistushakemuksessa mainitussa laitoksessaan kolmen kuukauden kuluessa tuontipäivästä.

Vakuuden määrät vahvistetaan liitteessä III.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan suhteessa siihen määrään, josta on seitsemän kuukauden kuluessa tuontipäivästä annettu toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä todiste siitä, että kaikki tuotu liha tai osa siitä on jalostettu kyseisiksi tuotteiksi kolmen kuukauden kuluessa nimettyyn laitokseen tuontipäivästä.

Jos jalostus on tapahtunut ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun kolmen kuukauden määräajan päätyttyä, vakuus vapautetaan siten, että siitä vähennetään 15 prosenttia ja lisäksi vakuuden jäljelle jäävästä määrästä kaksi prosenttia kultakin määräajan ylittävältä päivältä.

Jos todiste jalostuksesta on laadittu ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun seitsemän kuukauden määräajassa ja toimitetaan näitä seitsemää kuukautta seuraavien 18 kuukauden kuluessa, pidätetty määrä palautetaan vähennettynä 15 prosentilla vakuuden määrästä.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu vapauttamatta jäänyt vakuuden määrä pidätetään.

#### 12 artikla

1. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 11 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle:

a) viimeistään kunkin kuukauden kymmenentenä päivänä tuotemäärät, tyhjät ilmoitukset mukaan luettuina, joille tuontitodistuksia on myönnetty edellisen kuukauden aikana;

b) viimeistään kunkin tuontitariffikiintiökauden päättymistä seuraavana 31 päivänä lokakuuta tuontitodistusten sisältämät tuotemäärät, tyhjät ilmoitukset mukaan luettuina, jotka ovat jääneet käyttämättä tai jotka on käytetty vain osittain ja jotka vastaavat tuontitodistusten kääntöpuolelle merkittyjen määrien ja niiden määrien, joille todistukset on myönnetty, välistä erotusta.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle viimeistään kunkin tuontitariffikiintiökauden päättymistä seuraavana 31 päivänä lokakuuta tuotemäärät, jotka on tosiasiallisesti luovutettu vapaaseen liikkeeseen edellisen tuontitariffikiintiökauden aikana.

3. Tämän artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen ilmoitusten määrät on ilmoitettava kilogrammoina tuotepainoa ja tuoteluokkaa kohti asetuksen (EY) N:o 382/2008 liitteen V mukaisesti.

*13 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

—

*LIITE I***TUONTITULLIT**

Tuote (CN-koodi)	A-luokan tuotteiden valmistaminen	B-luokan tuotteiden valmistaminen
0202 20 30	20 %	20 % + 994,5 euroa 1 000 nettokilolta
0202 30 10	20 %	20 % + 1 554,3 euroa 1 000 nettokilolta
0202 30 50	20 %	20 % + 1 554,3 euroa 1 000 nettokilolta
0202 30 90	20 %	20 % + 2 138,4 euroa 1 000 nettokilolta
0206 29 91	20 %	20 % + 2 138,4 euroa 1 000 nettokilolta

## LIITE II

## Asetuksen 9 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettut merkinnät

- *bulgariaksi:* Лицензия, валидна в ... (държава-членка издател) / месо, предназначено за преработка в ... [продукти А] [продукти Б] (ненужното се зачертава) в ... (точно наименование и номер на одобрението на предприятието, където ще се извърши преработката) / Регламент (ЕО) № 382/2008
- *espanjaksi:* Certificado válido en ... (Estado miembro expedidor) / carne destinada a la transformación ... [productos A] [productos B] (táchese lo que no proceda) en ... (designación exacta y número de registro del establecimiento en el que vaya a procederse a la transformación) / Reglamento (CE) nº 382/2008
- *tšekiksi:* Licence platná v ... (vydávající členský stát) / Maso určené ke zpracování ... [výrobky A] [výrobky B] (nehodící se škrtněte) v (přesné určení a číslo schválení zpracovatelského zařízení, v němž se má zpracování uskutečnit) / nařízení (ES) č. 382/2008
- *tanskaksi:* Licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat) / Kød bestemt til forarbejdning til (A-produkter) (B-produkter) (det ikke gældende overstreges) i ... (nøjtigt betegnelse for den virksomhed, hvor forarbejdningen sker) / forordning (EF) nr. 382/2008
- *saksaksi:* In ... (ausstellender Mitgliedstaat) gültige Lizenz / Fleisch für die Verarbeitung zu [A-Erzeugnissen] [B-Erzeugnissen] (Unzutreffendes bitte streichen) in ... (genaue Bezeichnung des Betriebs, in dem die Verarbeitung erfolgen soll) / Verordnung (EG) Nr. 382/2008
- *viroksi:* Litsents on kehtiv ... (välja andev liikmesriik) / Liha töötlemiseks ... [A toode] [B toode] (kustuta mittevajalik) ... (ettevõtte asukoht ja loanumber, kus toimub töötlemine / määrus (EÜ) nr 382/2008
- *kreikaksi:* Η άδεια ισχύει ... (κράτος μέλος έκδοσης) / Κρέας που προορίζεται για μεταποίηση ... [προϊόντα Α] [προϊόντα Β] (διαγράφεται η περιττή ένδειξη) ... (ακριβής περιγραφή και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης όπου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η μεταποίηση) / Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2008
- *englanniksi:* Licence valid in ... (issuing Member State) / Meat intended for processing ... [A-products] [B-products] (delete as appropriate) at ... (exact designation and approval No of the establishment where the processing is to take place) / Regulation (EC) No 382/2008
- *ranskaksi:* Certificat valable ... (État membre émetteur) / viande destinée à la transformation de ... [produits A] [produits B] (rayer la mention inutile) dans ... (désignation exacte et numéro d'agrément de l'établissement dans lequel la transformation doit avoir lieu) / règlement (CE) nº 382/2008
- *italiaksi:* Titolo valido in ... (Stato membro di rilascio) / Carni destinate alla trasformazione ... [prodotti A] [prodotti B] (depenare la voce inutile) presso ... (esatta designazione e numero di riconoscimento dello stabilimento nel quale è prevista la trasformazione) / Regolamento (CE) n. 382/2008
- *latviaksi:* Atļauja derīga ... (dalībvalsts, kas izsniedz ievēšanas atļauju) / pārstrādei paredzēta gaļa ... [A produktu] [B produktu] ražošanai (nevajadzīgo nosvītrot) ... (precīzs tā uzņēmuma apzīmējums un apstiprinājuma numurs, kurā notiks pārstrāde) / Regula (EK) Nr. 382/2008
- *liettuaksi:* Licencija galioja ... (išdavusioji valstybė narė) / Mėsa skirta perdirbimui ... [produktai A] [produktai B] (ištrinti nereikalinga) ... (tikslus įmonės, kurioje bus perdirbama, pavadinimas ir registracijos Nr.) / Reglamentas (EB) Nr. 382/2008
- *unkariksi:* Az engedély ... (kibocsátó tagállam) területén érvényes. / Feldolgozásra szánt hús ... [A-termék][Btermék] (a nem kívánt törlendő) ... (pontos rendeltetési hely és a feldolgozást végző létesítmény engedélyezési száma) 382/2008/EK rendelet

- *maltaksi:* Licenzja valida fi ... (Stat Membru tal-ħruġ) / Laham mahsub għall-ipproċessar ... [Prodotti-A] [Prodotti-B] (ħassar skond kif ikun xieraq) fi ... (deżinjazzjoni eżatta u Nru ta' l-istabbiliment fejn se jsir l-ipproċessar) / Ir-Regolament (KE) Nru 382/2008
- *hollanniksi:* Certificaat geldig in ... (lidstaat van afgifte) / Vlees bestemd voor verwerking tot [A-producten] [B-producten] (doorhalen wat niet van toepassing is) in ... (nauwkeurige aanduiding en toelatingsnummer van het bedrijf waar de verwerking zal plaatsvinden) / Verordening (EG) nr. 382/2008
- *puolaksi:* Pozwolenie ważne w ... (wystawiające państwo członkowskie) / mięso przeznaczone do przetworzenia ... [produkty A] [produkty B] (niepotrzebne skreślić) w ... (dokładne miejsce przeznaczenia i nr zatwierdzenia zakładu, w którym ma mieć miejsce przetwarzanie) / rozporządzenie (WE) nr 382/2008
- *portugaliksi:* Certificado válido em ... (Estado-Membro emissor) / carne destinada à transformação ... [produtos A] [produtos B] (riscar o que não interessa) em ... (designação exacta e número de aprovação do estabelecimento em que a transformação será efectuada) / Regulamento (CE) n.º 382/2008
- *romaniaksi:* Licență valabilă în ... (statul membru emitent) / Carne destinată procesării ... [produse-A] [produse-B] (se șterge unde este cazul) la ... (desemnarea exactă și nr. de aprobare al stabilimentului unde va avea loc procesarea) / Regulamentul (CE) nr. 382/2008
- *slovakiksi:* Licencia platná v ... (vydávající členský stát) / Mäso určené na spracovanie ... [výrobky A] [výrobky B] (nehodiace sa prečiarknite) v ... (presné určenie a číslo schválenia zariadenia, v ktorom spracovanie prebehne) / nariadenie (ES) č. 382/2008
- *sloveeniksi:* Dovoljenje velja v ... (država članica, ki ga je izdala) / Meso namenjeno predelavi ... [proizvodi A] [proizvodi B] (črtaj neustrezno) v ... (točno namembno območje in št. odobritve obrata, kjer bo predelava potekala) / Uredba (ES) št. 382/2008
- *suomeksi:* Todistus on voimassa ... (myöntäjäsensvaltio) / Liha on tarkoitettu [A-luokan tuotteet] [B-luokan tuotteet] (tarpeeton poistettava) jalostukseen ... :ssa (tarkka ilmoitus laitoksesta, jossa jalostus suoritetaan, hyväksyntänumero mukaan lukien) / Asetus (EY) N:o 382/2008
- *ruotsiksi:* Licensen är giltig i ... (utfärdande medlemsstat) / Kött avsett för bearbetning ... [A-produkter] [B-produkter] (stryk det som inte gäller) vid ... (exakt angivelse av och godkännandenummer för anläggningen där bearbetningen skall ske) / Förordning (EG) nr 382/2008

## LIITE III

VAKUUDEN MÄÄRÄ <sup>(1)</sup>*(euroa 1 000 nettokilolta)*

Tuote (CN-koodi)	A-luokan tuotteiden valmistaminen	B-luokan tuotteiden valmistaminen
0202 20 30	1 414	420
0202 30 10	2 211	657
0202 30 50	2 211	657
0202 30 90	3 041	903
0206 29 91	3 041	903

<sup>(1)</sup> Sovellettava valuuttakurssi on vakuuden asettamista edeltävänä päivänä voimassa ollut valuuttakurssi.



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 413/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****muista kolmansista maista kuin Thaimaasta peräisin olevien CN-koodiin 0714 kuuluvien tuotteiden yhteisön vuotuisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 27/2008 muuttamisesta ja oikaisemisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Muista kolmansista maista kuin Thaimaasta peräisin olevien CN-koodeihin 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 ja 0714 90 19 kuuluvien tuotteiden yhteisön vuotuisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 15 päivänä tammikuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 27/2008<sup>(2)</sup> soveltamisesta saatu kokemus on osoittanut, että mainittuun asetukseen on tarpeen tehdä joitakin mukautuksia kiintiöiden hallinnoimiseksi moitteettomasti.
- (2) Kyseisten kiintiöiden moitteettoman hallinnoinnin ja saadun kokemuksen vuoksi näyttää olevan tarpeen parantaa kyseisten tuotteiden markkinoiden toimivuutta ja varmistaa kiintiöiden parempi käyttö. Sen vuoksi toimijoiden olisi sallittava esittää useampi kuin yksi todistus kiintiökautta kohden ja olisi poikettava komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006<sup>(3)</sup> 6 artiklan 1 kohdasta.
- (3) Jotta varmistettaisiin kyseisten kiintiöiden hallinnointi kyseisen kiintiövuoden perusteella, olisi täsmennettävä, että jos todistushakemukset jätetään joulukuussa ja kyseiset hakemukset koskevat seuraavan vuoden kiintiötä, jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle joulukuussa ennakolta saadut hakemukset vasta seuraavan vuoden ensimmäisellä kaudella.
- (4) Jotta komissio voisi järkipäristää ja yksinkertaistaa hakemusten seuranta ja jotta rajoitettaisiin jäsenvaltioiden toimitettaviksi komissiolle kuuluvien tiedonantojen määrää, olisi säädettävä, että komissiolle toimitetaan ainoastaan yksi tiedonanto viikkoa kohti.

- (5) Kun muista kolmansista maista kuin Thaimaasta peräisin olevien CN-koodeihin 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 ja 0714 90 19 kuuluvien tuotteiden yhteisön vuotuisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 18 päivänä joulukuuta 1996 annettu komission asetus (EY) N:o 2449/96<sup>(4)</sup> kodifioitiin asetuksella (EY) N:o 27/2008, CN-koodia 0714 10 99 käytettiin ottamatta huomioon komission asetuksella (EY) N:o 1214/2007<sup>(5)</sup> toteutettua yhdistetyn nimikkeistön koodien numeroinnin muutosta, jonka vuoksi CN-koodi 0714 10 99 on korvattu CN-koodilla ex 0714 10 98. Sen vuoksi asetusta olisi mukautettava ja olisi oikaistava myös sen otsikko.

- (6) WTO:n jäsenvaltioille varatun 1 320 590 tonnin määrän ja muille kuin jäsenvaltioille varatun 32 000 tonnin määrän jako ei käy selvästi ilmi asetuksen (EY) N:o 27/2008 1 artiklasta. Sekaannusten välttämiseksi kyseisen säännöksen sanamuotoa olisi mukautettava.

- (7) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 27/2008 olisi muutettava ja se olisi oikaistava.

- (8) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 27/2008 seuraavasti:

- 1) Lisätään 1 artiklan ensimmäisen kohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Tämän asetuksen soveltamiseksi CN-koodiin ex 0714 10 98 kuuluvia tuotteita ovat muut kuin CN-koodiin 0714 10 98 kuuluvista hienoista ja karkeista jauhoista saadut pelletit.”

<sup>(1)</sup> EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 13, 16.1.2008, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 289/2007 (EUVL L 78, 17.3.2007, s. 17).

<sup>(4)</sup> EYVL L 333, 21.12.1996, s. 14. Asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 27/2008.

<sup>(5)</sup> EUVL L 286, 31.10.2007, s. 1.

2) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1301/2006 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, hakija voi esittää useamman kuin yhden todistushakemuksen kiintiökautta kohden. Hakija voi kuitenkin esittää vain yhden hakemuksen viikossa.”

b) Korvataan 2, 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”2. Indonesiasta tai Kiinasta peräisin olevien tuotteiden osalta joulukuussa jätetyt todistushakemukset voivat koskea seuraavana vuonna tapahtuvaa tuontia, jos ne perustuvat Indonesian tai Kiinan viranomaisten mainittua vuotta varten myöntämään vientitodistukseen.

3. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädetyn hakemusten jättämisaikajaksos päätyttyä ja viimeistään seuraavana torstaina kello 13.00 seuraavat tiedot:

- a) kokonaismäärät, joista on jätetty todistushakemukset, alkuperän ja tuotekoodin mukaan;
- b) esitetyn alkuperätodistuksen numero ja alkuperäisessä asiakirjassa tai sen otteessa oleva kokonaismäärä;
- c) Indonesian tai Kiinan viranomaisten myöntämien vientitodistusten viitetiedot ja niitä vastaavat määrät sekä aluksen nimi.

Jäsenvaltioiden on kuitenkin toimitettava 2 kohdassa tarkoitettuja hakemuksia koskevat kyseiset tiedot seuraavan vuoden ensimmäisen viikon tiedonantojen kanssa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

4. Tuontitodistus myönnetään 3 kohdassa tarkoitettua tiedonantoa seuraavana neljäntenä työpäivänä.”

#### 2 artikla

Oikaistaan asetus (EY) N:o 27/2008 seuraavasti:

1) Korvataan otsikossa oleva CN-koodi ”0714 10 99” CN-koodilla ”ex 0714 10 98”.

2) Oikaistaan 1 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

a) Korvataan johdantovirke seuraavasti:

”Seuraavat vuotuiset tariffikiintiöt avataan 1 päivästä tammikuuta 1997 CN-koodeihin 0714 10 91, ex 0714 10 98, 0714 90 11 ja 0714 90 19 kuuluvia tuotteita varten 6 prosentin arvotulla soveltaan:”

b) Korvataan c ja d alakohta seuraavasti:

”c) kyseisille muista Maailman kauppajärjestön (WTO:n) jäsenvaltioista kuin Thaimaasta, Kiinasta ja Indonesiasta peräisin oleville tuotteille 145 590 tonnin kiintiö;

d) kyseisille muista valtioista, jotka eivät ole WTO:n jäseniä, peräisin oleville tuotteille 32 000 tonnin kiintiö, josta 2 000 tonnia on varattu CN-koodeihin 0714 10 91 ja 0714 90 11 kuuluville tuotteille.”

#### 3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta  
Mariann FISCHER BOEL  
Komission jäsen

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 414/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eräiden juustojen yksityistä varastointia varastointijaksolla 2008/2009 koskevan yhteisön tuen myöntämisen osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 9 artiklan mukaisesti varastointia kestävien juustojen ja lampaan ja/tai vuohen maidosta valmistettujen juustojen, joiden on kypsytävä ainakin kuusi kuukautta, yksityiseen varastointiin voidaan myöntää tukea, jos näiden juustojen hintojen kehitys ja varastotilanne osoittavat vakavaa epätasapainoa, joka voidaan poistaa tai jota voidaan vähentää kausittaisella varastoinnilla.
- (2) Pecorino Romano-, Kefalotyri- ja Kasserijuustojen tuotannon kausiluonteisuudesta johtuvaa tilannetta vaikeuttaa se, että niiden kulutuskausi on päinvastainen niiden tuotantokauden kanssa. Lisäksi näiden juustojen tuotannon hajanaisuus pahentaa mainitun kausiluonteisuuden seurauksia. Tästä syystä olisi turvaututtava kausittaiseen varastointiin kesä- ja talvikuukausien tuotannon välistä eroa vastaavien määrien osalta.
- (3) Olisi täsmennettävä tukikelpoiset juustotyypit ja vahvistettava tukikelpoiset enimmäismäärät sekä sopimusten voimassaoloaika markkinoiden todellisten tarpeiden ja kyseisten juustojen säilytysmahdollisuuden perusteella.
- (4) On tarpeen täsmentää varastointisopimuksen sisältö sekä tarvittavat toimenpiteet, joilla varmistetaan sopimuksen alaisten juustojen tunnistaminen ja tarkastus. Tuen määrä olisi vahvistettava ottaen huomioon varastointikustannukset sekä tukikelpoisten ja muiden kaupan pidettävien juustojen välillä ylläpidettävä tasapaino. Näiden seikkojen ja käytettävissä olevien varojen vuoksi tuen kokonaismäärä ei pitäisi muuttua.

- (5) Olisi vahvistettava myös asiakirjoja, kirjanpitoa sekä tarkastustiheyttä ja tarkastusmenettelyjä koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Tältä osin olisi säädettävä, että jäsenvaltiot voivat perä tarkastuskustannukset kokonaisuudessaan tai osittain sopimuspuolelta.
- (6) Olisi täsmennettävä, että yksityisen varastoinnin tukea voidaan myöntää ainoastaan kokonaisille juustoille.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

**1 artikla****Aihe**

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1255/1999 9 artiklassa säädetyt, eräiden juustojen yksityiselle varastoinnille varastointijaksolla 2008/2009 myönnettävän yhteisön tuen, jäljempänä 'tuki', soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

**2 artikla****Määritelmät**

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'varastointierällä' samantyyppisen juuston vähintään kahden tonnin suuruista määrää, joka on tuotu samana päivänä samaan varastoon;
- b) 'sopimusvarastoinnin alkamispäivällä' varastoon viemispäivää seuraavaa päivää;
- c) 'sopimusvarastoinnin viimeisellä päivällä' varastosta poistamisen päivää edeltävää päivää;
- d) 'varastointijaksolla' ajanjaksoa, jolloin juusto voi kuulua yksityisen varastoinnin järjestelmään, sellaisena kuin se on liitteessä kullekin juustotyypille määriteltynä.

<sup>(1)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1152/2007 (EUVL L 258, 4.10.2007, s. 3).

### 3 artikla

#### Tukikelpoiset juustot

1. Tukea myönnetään varastointia eräiden kestävien juustojen sekä Pecorino Romano-, Kefalotyri- ja Kasseri-juustojen osalta liitteessä täsmennetyin edellytyksin. Ainoastaan kokonaiset juustot ovat tukikelpoisia.

2. Juustojen on oltava yhteisössä valmistettuja ja täytettävä seuraavat vaatimukset:

- a) niihin on merkittävä lähtemättömästi yritys, jossa ne on valmistettu sekä valmistuspäivä ja -kuukausi; merkinnät voivat olla koodin muodossa;
- b) niiden on pitänyt läpäistä laatutarkastus, jonka perusteella vahvistetaan tuotteiden luokittelu kypsytämisen jälkeen liitteessä esitettyihin luokkiin.

### 4 artikla

#### Varastointisopimus

1. Juustojen yksityistä varastointia koskevat sopimukset tehdään sen jäsenvaltion interventioelimen, jonka alueelle juustot on varastoitu, sekä luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden välillä, jäljempänä 'sopimuspuolet'.

2. Varastointisopimus laaditaan kirjallisena sopimushakemuksen perusteella.

Hakemukset on toimitettava interventioelimelle 30 päivän kuluessa varastoon viemispäivästä, ja ne voivat koskea ainoastaan sellaisia juustoeria, joiden varastoon viemistä koskevat toimet on saatu päätökseen. Interventioelimen on kirjattava hakemuksen vastaanottopäivä.

Jos hakemus kuitenkin saapuu interventioelimelle enintään kymmenen työpäivän kuluessa edellä tarkoitetun määräajan päättymisestä, varastointisopimus voidaan tehdä, mutta tuen määrää alennetaan 30 prosentilla.

3. Varastointisopimuksia tehdään yhdestä tai useammasta varastointierästä, ja niissä on ilmoitettava seuraavat tiedot:

- a) juustojen määrä, johon sopimusta sovelletaan;
- b) sopimuksen täytäntöönpanoon liittyvät päivämäärät;
- c) tuen määrä;
- d) varastojen tunnistetiedot.

4. Varastointisopimukset on tehtävä 30 päivän kuluessa sopimushakemuksen kirjaamispäivästä.

5. Tarkastustoimenpiteet, erityisesti 7 artiklassa tarkoitetut, on sisällytettävä toimitusehtoihin, jotka interventioelin laatii. Varastointisopimuksessa on viitattava näihin toimitusehtoihin.

### 5 artikla

#### Varastoon vieminen ja varastosta poistaminen

1. Varastoonvienti- ja varastosta poistamisjaksot esitetään liitteessä.

2. Varastosta poistaminen on suoritettava kokonaisina varastointierinä.

3. Jos juustojen laatu on ensimmäisten 60 sopimusvarastointipäivän jälkeen huonontunut enemmän kuin tavanomaisesti säilytettäessä, sopimuspuolille voidaan yhden kerran varastointierää kohden antaa mahdollisuus korvata virheelliset määrät omalla kustannuksellaan.

Jos varastoinnin aikana tai varastosta poistamisen yhteydessä tehdyissä tarkastuksissa todetaan virheellisiä määriä, näistä määristä ei voida maksaa tukea. Lisäksi jäljelle jäävän tukikelpoisen erän määrän on oltava vähintään kaksi tonnia.

Toista alakohtaa sovelletaan siihen erän osaan, joka poistetaan varastosta ennen 1 kohdassa tarkoitetun varastosta poistamisjakson alkamista tai ennen 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun varastoinnin vähimmäisajan päättymistä.

4. Edellä 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa tuki lasketaan siten, että sopimusvarastoinnin ensimmäinen päivä on sopimusvarastoinnin alkamispäivä.

### 6 artikla

#### Varastointiedellytykset

1. Jäsenvaltion on huolehdittava siitä, että kaikkia tukikelpoisuutta koskevia edellytyksiä noudatetaan.

2. Sopimuspuolen, tai jäsenvaltion pyynnöstä tai sen luvalla, varastosta vastuussa olevan henkilön on annettava valvonnasta vastaavan toimivaltaisen elimen käyttöön kaikki asiakirjat, joiden avulla voidaan, siltä osin kuin on kyse yksityisesti varastoiduista tuotteista, erityisesti varmistaa seuraavat seikat:

- a) omistusoikeus varastoonviennin hetkellä;
- b) juustojen alkuperä ja valmistuspäivä;
- c) varastoon viemispäivä;

d) sijainti varastossa ja varaston osoite;

e) varastosta poistamispäivä.

3. Sopimuspuolen tai tarvittaessa tämän asemasta varastosta vastuussa olevan henkilön on pidettävä jokaisen sopimuksen osalta varastokirjanpitoa, joka on varastossa saatavilla ja johon sisältyvät seuraavat tiedot:

a) yksityisesti varastoitujen tuotteiden varastointierän numero;

b) varastoon viemisen ja varastosta poistamisen päivät;

c) juustojen määrä ja paino varastointierittäin ilmoitettuna;

d) tuotteiden sijainti varastossa.

4. Varastoitujen tuotteiden on oltava helposti tunnistettavissa ja käsiteltävissä sekä sopimuskohtaisesti yksilöityjä. Varastoituihin juustoihin on liitettävä erityinen merkintä.

#### 7 artikla

##### Tarkastukset

1. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä varastoon viemisen yhteydessä tarkastuksia varmistaakseen erityisesti, että varastoidut tuotteet ovat tukikelpoisia ja estääkseen kaikki mahdollisuudet tuotteiden korvaamiseen sopimusvarastoinnin aikana.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä ennalta ilmoittamatta pistokoetarkastus sen varmistamiseksi, että tuotteet ovat varastossa. Otetun näytteen on oltava edustava, ja sen on vastattava vähintään kymmentä prosenttia siitä sopimuksen kattamasta kokonaismäärästä, jota yksityisen varastoinnin tukitoimenpide koskee.

Tämä tarkastus käsittää 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen kirjapidon tarkastuksen lisäksi tuotteiden painoa, tyyppiä ja tunnistamista koskevan fyysisen tarkastuksen. Fyysisiä tarkastuksia on tehtävä vähintään viidelle prosentille ennalta ilmoittamatta tehtyyn tarkastukseen kuuluvasta määrästä.

3. Toimivaltaisen viranomaisen on tarkastettava sopimusvarastointijakson lopussa, että tuotteet ovat varastossa. Jos tuotteet kuitenkin jäävät varastoon sopimusvarastoinnin enimmäiskeston jälkeen, tämä tarkastus voidaan tehdä varastosta poistamisen yhteydessä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettua tarkastusta varten sopimuspuolen on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle kyseiset varastointierät vähintään viisi työpäivää ennen sopimusvarastointijakson päättymistä tai ennen varastosta poistamisen alkamista, jos nämä toimet toteutetaan varastointijakson aikana tai sen jälkeen.

Jäsenvaltio voi hyväksyä toisessa alakohdassa tarkoitettua viittä työpäivää lyhyemmän määräajan.

4. Edellä 1, 2 ja 3 kohdan perusteella tehdyistä tarkastuksista on laadittava kertomus, jossa on mainittava:

a) tarkastuspäivä;

b) tarkastuksen kesto;

c) toteutetut toimet.

Vastuullisen virkailijan on allekirjoitettava tarkastuskertomus, joka sopimuspuolen tai tarvittaessa varastosta vastuussa olevan henkilön on varmennettava allekirjoituksellaan ja jonka on oltava maksuasiakirjojen mukana.

5. Jos todetaan sääntöjenvastaisuuksia, jotka koskevat yli viittä prosenttia tarkastetusta määrästä, tarkastusta laajennetaan ottamalla toimivaltaisen elimen määräämä suurempi näyte.

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tieto tällaisista tapauksista neljän viikon kuluessa.

6. Jäsenvaltiot voivat määrätä, että sopimuspuolen on vastattava kaikista tarkastuskuluista tai osasta niitä.

#### 8 artikla

##### Varastointituki

1. Tuen määrät vahvistetaan seuraavasti:

i) 0,38 euroa tonnia ja sopimusvarastointipäivää kohden varastointia kestäville juustoille;

ii) 0,45 euroa tonnia ja sopimusvarastointipäivää kohden Pecorino Romano -juustolle;

iii) 0,59 euroa tonnia ja sopimusvarastointipäivää kohden Kefalotyri- ja Kasserijuustoille;

2. Tukea ei myönnetä, jos sopimusvarastoinnin kesto on alle 60 päivää. Tuen enimmäismäärä ei voi olla suurempi kuin määrä, joka vastaa 180 päivää kestävästä sopimusvarastointia.

Jos sopimuspuoli ei noudata 7 artiklan 3 kohdan toisessa tai tapauksen mukaan kolmannessa alakohdassa tarkoitettua määräaika, tukea alennetaan 15 prosenttia ja sitä maksetaan ainoastaan jaksolta, jolta sopimuspuoli toimittaa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän todisteen siitä, että juustot ovat olleet sopimusvarastoinnissa.

3. Tuki maksetaan sopimuspuolen pyynnöstä 120 päivän kuluttua sopimusvarastoinnin päättymisestä hakemuksen vastaanottamispäivästä edellyttäen, että 7 artiklan 3 kohdassa tar-

koitetut tarkastukset on tehty ja että maksuun oikeuttavia edellytyksiä on noudatettu.

Jos meneillään on kuitenkin tukikelpoisuutta koskeva hallinnollinen tutkinta, maksu suoritetaan vasta, kun tukikelpoisuus on vahvistettu.

#### 9 artikla

#### **Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

## LIITE

Juustoluokat	Määrät, joille tukea voidaan myöntää	Juustojen vähimmäisikä	Varastoon viemisyksikö	Varastosta poistamisyksikö
Ranskalaiset varastointia kestävä juustot: — suojattu alkuperänimitys beaufort- tai comté-tyyppisten juustojen osalta — "Label rouge" emmental grand cru -tyyppisten juustojen osalta — luokka A tai B emmental- tai gruyère-tyyppisten juustojen osalta	16 000 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Saksalaiset varastointia kestävä juustot: Markenkäse tai Klasse fein Emmentaler/Bergkäse	1 000 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Irlantilaiset varastointia kestävä juustot: Irish long-keeping cheese Emmental, special grade	900 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Itävaltalaiset varastointia kestävä juustot: 1. Güteklasse Emmentaler/Bergkäse/Alpkäse	1 700 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Suomalaiset varastointia kestävä juustot: "I luokka"	1 700 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Ruotsalaiset varastointia kestävä juustot: "Västerbotten/Prästost/Svecia/Grevé"	1 700 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Puolalaiset varastointia kestävä juustot: "Podlaski/Piwny/Ementalski/Ser Corregio/Bursztyn/Wielkopolski"	3 000 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Slovenialaiset varastointia kestävä juustot: "Ementalec/Zbrinc"	200 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Liettualaiset varastointia kestävä juustot: "Goja/Džiugas"	700 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Latvialaiset varastointia kestävä juustot: "Rigamond, Ementāles tipa un Ekstra klases siers"	500 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Unkarilaiset varastointia kestävä juustot: "Hajdú"	300 t	10 päivää	1. kesäkuuta 2008– 30. syyskuuta 2008	1. lokakuuta 2008– 31. maaliskuuta 2009
Pecorino Romano	19 000 t	90 päivää ja valmistettu 1. lokakuuta 2007 jälkeen	1. kesäkuuta 2008– 31. joulukuuta 2008	ennen 31. maaliskuuta 2009
Lampaan- tai vuohenmaidosta tai niiden seoksesta valmistettu Kefalotyri ja Kasserì	2 500 t	90 päivää ja valmistettu 30. marraskuuta 2007 jälkeen	1. kesäkuuta 2008– 30. marraskuuta 2008	ennen 31. maaliskuuta 2009

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 415/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä I markkinointivuodeksi 2007/2008 vahvistettujen kansallisten viitemäärien jaosta toimituksiin ja suoramyyntiin**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 6 artiklassa säädetään, että tuottajalla voi olla käytössään yksi tai kaksi tilakoh- taista viitemäärää, joista toinen on toimituksia ja toinen suoramyyn- tiä varten, ja että ainoastaan jäsenvaltion toi- mivaltainen viranomainen voi muuntaa tuottajan viite- määrien välistä jakoa tuottajan perustellusta pyynnöstä.

(2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä I markkinointivuodeksi 2006/2007 vahvistettujen kansal- listen viitemäärien toimitusten ja suoramyynnin välisestä jaosta 1 päivänä kesäkuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 607/2007 <sup>(2)</sup> vahvistetaan kansallisten viitemäärien toimitusten ja suoramyynnin välinen jako 1 päivän huhtikuuta 2006 ja 31 päivän maaliskuuta 2007 väliseksi ajaksi Belgian, Tšekin, Tanskan, Saksan, Viron, Irlannin, Kreikan, Espanjan, Ranskan, Italian, Kyp- roksen, Latvian, Liettuan, Luxemburgin, Unkarin, Mal- tan, Alankomaiden, Itävallan, Puolan, Portugalin, Slovenian, Slovakian, Suomen, Ruotsin ja Yhdistyneen kuningaskun- nan osalta.

(3) Maito- ja maitotuotealan maksun vahvistamisesta an- netun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteen I

muuttamisesta Romaniassa ja Bulgariassa sovellettavan suoramyynnin ja toimitusten välisen jaon osalta 10 päi- vänä lokakuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1186/2007 <sup>(3)</sup> vahvistetaan kyseisiä jäsenvalti- oita koskeva suoramyynnin ja toimitusten välinen jako kiintiöjärjestelmän alkaessa 1 päivänä huhtikuuta 2007.

(4) Belgia, Bulgaria, Tšekki, Tanska, Saksa, Viro, Irlanti, Kreikka, Espanja, Ranska, Italia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Alankomaat, Itävalta, Puola, Portu- gali, Romania, Slovenia, Slovakia, Suomi, Ruotsi ja Yh- distynyt kuningaskunta ovat ilmoittaneet maito- ja mai- totuotealan maksun vahvistamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1788/2003 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä maaliskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 595/2004 <sup>(4)</sup> 25 artiklan 2 kohdan mukaisesti määrät, jotka on tuottajien pyynnöstä muunnettu lopullisesti toi- mitusten ja suoramyynnin tilakohtaisten viitemäärien vä- lillä.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteen I mukaisesti Bel- gian, Tanskan, Saksan, Ranskan, Luxemburgin, Alanko- maiden, Itävallan, Portugalin, Suomen, Ruotsin ja Yhdis- tyneen kuningaskunnan markkinointivuoden 2007/2008 kansallisten viitemäärien kokonaismäärä ylittää markki- nointivuoden 2006/2007 kansallisten viitemäärien koko- naismäärän, ja mainitut jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet komissiolle kyseisten ylimääräisten viitemäärien jaosta toi- mituksiin ja suoramyyntiin.

(6) Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä I vahvistettu, 1 päivän huhtikuuta 2007 ja 31 päivän maaliskuuta 2008 välisellä jaksolla sovellettava kansallisten viitemäärien jako toimituksiin ja suoramyyntiin.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

<sup>(1)</sup> EUVL L 270, 21.10.2003, s. 123. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1186/2007 (EUVL L 265, 11.10.2007, s. 22).

<sup>(2)</sup> EUVL L 141, 2.6.2007, s. 28.

<sup>(3)</sup> EUVL L 265, 11.10.2007, s. 22.

<sup>(4)</sup> EUVL L 94, 31.3.2004, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 228/2008 (EUVL L 70, 14.3.2008, s. 7).



ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1788/2003 liitteessä I vahvistettu, 1 päivän huhtikuuta 2007 ja 31 päivän maaliskuuta 2008 välisellä jaksolla sovellettava kansallisten viitemäärien jako toimituksiin ja suoramyyniin esitetään tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

	(tonnia)	
Jäsenvaltiot	Toimitukset	Suoramyynti
Belgia	3 283 279,969	60 255,031
Bulgaria	893 688,028	85 311,972
Tšekki	2 735 402,882	2 528,118
Tanska	4 499 580,144	319,856
Saksa	28 049 011,176	93 454,385
Viro	636 070,323	10 297,677
Irlanti	5 393 711,092	2 052,908
Kreikka	819 371,000	1 142,000
Espanja	6 050 995,383	65 954,617
Ranska	24 132 388,327	345 767,673
Italia	10 271 286,160	258 773,840
Kypros	142 848,981	2 351,019
Latvia	717 342,228	11 305,772
Liettua	1 631 990,068	72 848,932
Luxemburg	271 274,000	465,000
Unkari	1 881 124,791	108 935,209
Malta	48 698,000	0,000
Alankomaat	11 112 857,000	72 583,000
Itävalta	2 679 104,617	98 788,992
Puola	9 211 606,546	168 536,454
Portugali <sup>(1)</sup>	1 930 253,126	8 933,874
Romania	1 320 555,428	1 736 444,572
Slovenia	555 673,766	20 964,234
Slovakia	1 029 752,282	11 035,718
Suomi	2 424 447,811	7 384,196
Ruotsi	3 332 630,000	3 400,000
Yhdistynyt Kuningaskunta	14 619 120,370	136 526,631

<sup>(1)</sup> Madeiraa lukuun ottamatta.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 416/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****asetuksen (ETY) N:o 3600/92 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse tehoaineen metalaksysyylin arvioinnista kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdan puitteissa****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Metalaksysyylin sisältyminen kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetun asetuksen (ETY) N:o 3600/92<sup>(2)</sup> liitteessä I lueteltuihin tehoaineisiin.
- (2) Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-326/05 P<sup>(3)</sup> 18 päivänä heinäkuuta 2007 antamalla tuomiolla kumottiin metalaksysyylin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I tehty komission päätös 2003/308/EY<sup>(4)</sup>, minkä seurauksena komissio antoi 8 päivänä marraskuuta 2007 asetuksen (EY) N:o 1313/2007<sup>(5)</sup> asetuksen (EY) N:o 2076/2002 muuttamisesta neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ajanjakson pidentämiseksi metalaksysyylin osalta ja asetuksen (EY) N:o 2024/2006 muuttamisesta metalaksysyylin koskevan poikkeuksen poistamiseksi.
- (3) Perustamissopimuksen 233 artiklan mukaan toimielimen, jonka säädös on julistettu mitättömäksi, on toteutettava yhteisöjen tuomioistuimen tuomion täytäntöön panemiseksi tarvittavat toimenpiteet. Lisätoimenpiteet ovat näin ollen välttämättömiä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 osalta erityisesti, mitä tulee lisäkokeiden tulosten ja lisätietojen toimittamisen määräaikoihin.
- (4) EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2008/45/EY (EUVL L 94, 5.4.2008, s. 21).
- (5) EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 27).
- (6) Tuomioistuimen oikeustapauskokoelma 2007, s. I-6557.
- (7) EUVL L 113, 7.5.2003, s. 8.
- (8) EUVL L 291, 9.11.2007, s. 11.
- (4) Näitä lisätoimenpiteitä olisi tarkasteltava asiassa C-326/05 P annettuun tuomioon liittyvien tosiseikkojen ainutlaatuisista taustaa vasten. IQV ei ollut koskaan esittänyt täydellistä asiakirjaa vaan halusi sen sijaan vedota toisen ilmoituksen tekijän toimittamiin tutkimuksiin. IQV:n mukaan sitä olisi pitänyt vaatia lisäämään ainoastaan se täydentävä aineisto, jota ei ole jälkimmäisen asiakirjassa, joka oli puutteellinen. Menettelystä tällä välin vetäytynyt toinen ilmoituksen tekijä kuitenkin epäsi IQV:ltä pääsyn asiakirjaan. Komissio painotti koko menettelyn ajan, että IQV:n on todistettava, että metalaksysyylin täytti direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä koskevat perusteet. Tuomioistuimien ei kiistänyt tätä näkökantaa. Koska IQV:llä ei ollut pääsyä toisen ilmoituksen tekijän asiakirjaan, komissio katsoi, ettei vertaisarviointia voida toteuttaa menestyksekkäästi, koska vertaisarviointi nostaisi esiin kysymyksiä toiseen asiakirjaan sisältyvistä tutkimuksista. IQV, jolta oli evätty pääsy asiakirjaan, ei voisi vastata tällaisiin kysymyksiin. Kertomuksen antava jäsenvaltio esitti tehoainetta koskevan arvioluonnoksen 26 päivänä tammikuuta 2001 kaikkien tuolloin käytävissä olleiden tutkimusten pohjalta. Arvioinnin kuluessa todettiin kuitenkin, että tiedoissa havaitut puutteet olivat sen luonteisia, ettei tehoaineen sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I voitu suunnitella.
- (5) Komissio oli yhteydessä IQV:hen 17 päivänä syyskuuta ja 14 päivänä marraskuuta 2007 ja ilmoitti sille aikomuksestaan saada tehoaineen arviointi päätökseen.
- (6) Metalaksysyylistä komissiolle tähän mennessä toimitetut tiedot ovat puutteellisia eivätkä anna aihetta metalaksysyylin sisällyttämiseen direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I. Komissio ei voi taata, että ne tutkimukset ja tiedot, jotka IQV aikoo toimittaa asetuksen (ETY) N:o 3600/92 mukaista arviointia varten, riittävät paikkaamaan havaitut puutteet ja riittävät näin ollen osoittamaan, että metalaksysyylin voidaan yleisesti ottaen olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa vahvistetut vaatimukset.
- (7) Komissio ja jäsenvaltiot aikovat omaksua pragmaattisen lähestymistavan ja nojautua niin paljon kuin on oikeudellisesti mahdollista käytettävissä jo olevaan tietoon. Vertaisarvioinnin yhteydessä tulee yleisesti esille kysymyksiä. Näitä kysymyksiä voidaan esittää kaikista asiakirjan eri osatekijöistä, ja on yksinomaisesti IQV:n vastuulla vastata niihin, jos tällainen tilanne ilmenee.

- (8) Jotta metalakssyylin arviointi saadaan päätökseen asetuksessa (EY) N:o 2076/2002 vahvistetussa määräajassa, on olennaista, että menettelyn eri vaiheissa noudatetaan tiukoja määräaikoja. Tämän vuoksi ei voida olettaa, että asiakirjassa myöhemmin havaitut mahdolliset puutteet voidaan korjata toimittamalla lisätutkimuksia, koska tämä vain viivästyttäisi arviointia.
- (9) Jotta metalakssyyli voidaan tutkia, olisi mukautettava tietyt asetuksessa (ETY) N:o 3600/92 säädettyjä määräaikoja.
- (10) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 3600/92 olisi muutettava.
- (11) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

#### 1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäinen ja toinen luetelmakohta seuraavasti:

— määräajan, jossa kyseiset tulokset tai tiedot on jätettävä kertomuksen antavalle jäsenvaltiolle sekä 2 kohdan mukaisesti nimetyille asiantuntijoille, määräpäivä on 25 päivä toukokuuta 2002 – metalakssyylin osalta määräpäivä on kuitenkin viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2008 – jollei

komissio vahvista aikaisempaa määräpäivää tietyille tehoaineelle, lukuun ottamatta sellaisten pitkäaikaisten tutkimusten tuloksia, jotka kertomuksen antava jäsenvaltio ja komissio ovat asiakirjojen tutkimisen yhteydessä todenneet tarpeellisiksi ja joiden ei oleteta olevan täysin valmiita määräpäivään mennessä, edellyttäen että toimitetut tiedot sisältävät todisteita siitä, että tällaisten tutkimusten tekemiselle on annettu valtuudet ja että niiden tulokset toimitetaan viimeistään 25 päivänä toukokuuta 2003. Jos kertomuksen antava jäsenvaltio ja komissio eivät poikkeuksellisesti voi tunnistaa tällaisia tutkimuksia 25 päivään toukokuuta 2001 mennessä, muu määräpäivä voidaan vahvistaa tällaisten tutkimusten loppuun saattamiselle edellyttäen, että ilmoituksen tekijä toimittaa kertomuksen antavalle jäsenvaltiolle todisteet siitä, että tällaisten tutkimusten tekemiselle on annettu valtuudet kolmen kuukauden kuluessa tutkimuksen tekemistä koskevasta pyynnöstä, sekä tutkimusta koskevan pöytäkirjan ja kehityskertomuksen 25 päivään toukokuuta 2002 mennessä,

— määräajan, jossa kyseisten ilmoituksen tekijöiden on ilmoitettava kertomuksen antavalle jäsenvaltiolle ja komissiolle sitoumuksestaan toimittaa vaaditut tulokset tai tiedot ensimmäisessä luetelmakohdassa säädettyssä määräajassa. Metalakssyylin osalta määräaika on kuitenkin yksi kuukausi tämän asetuksen voimaantulosta.”

#### 2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 417/2008,****annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,****maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 liitteiden I ja II muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Suola on laatu elintarvike, jonka ominaispiirteet ovat tiiviisti sidoksissa maantieteelliseen tuotantoalueeseen ja paikallisiin tuotantomenetelmiin. Suolan tuotanto edistää monien alueiden taloudellista ja sosiaalista kehittymistä.
- (2) Puuvilla on eräillä alueilla hyvin tärkeä maataloustuote. Puuvillan sisällyttäminen asetuksen (EY) N:o 510/2006 soveltamisalaan loisi uusia mahdollisuuksia puuvillan imagon ja käytön edistämiseen.
- (3) Jotta voitaisiin vastata sellaisten tuottajien ja toimijoiden odotuksiin, joille suolan ja puuvillan tuotanto on merkittävä tulonlähde, kyseiset tuotteet olisi sisällytettävä asetuksen (EY) N:o 510/2006 liitteisiin I ja II. Tämä lisäys ei

muuta asetuksen (EY) N:o 510/2006 kattamien tuotteiden ensisijaisesti maataloudellista luonnetta.

- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat suojattuja maantieteellisiä merkintöjä ja alkuperänimityksiä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 510/2006 seuraavasti:

- 1) Lisätään liitteeseen I luetelmakohta seuraavasti:

”— suola”;

- 2) Lisätään liitteeseen II luetelmakohta seuraavasti:

”— puuvilla”.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 93, 31.3.2006, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1791/2006 (EUVL L 363, 20.12.2006, s. 1).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 418/2008,  
annettu 8 päivänä toukokuuta 2008,  
viinialan vientitodistusten antamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansien maiden kanssa käytävän viinialan tuotteiden kaupan osalta 24 päivänä huhtikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 883/2001<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan ja 9 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999<sup>(2)</sup> 63 artiklan 7 kohdassa rajoitetaan vientituen myöntämistä viinialan tuotteille Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen osana tehdyssä maataloussopimuksessa sovittujen määrien ja menojen mukaisesti.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 883/2001 9 artiklassa vahvistetaan ne olosuhteet, joiden vallitessa komissio voi toteuttaa erityisiä toimenpiteitä kyseisessä sopimuksessa määrättyjen määrien tai käytettävissä olevan talousarvion ylittämisen välttämiseksi.
- (3) Komission 7 päivänä toukokuuta 2008 käytettävissä olevien vientitodistushakemuksia koskevien tietojen perusteella asetuksen (EY) N:o 883/2001 9 artiklan 5 kohdassa

tarkoitettujen määrääalueiden 1) Afrikka ja 3) Itä-Eurooppa osalta 30 päivään kesäkuuta 2008 asti käytettävissä oleva määrä on vaarassa ylittyä, jollei tuen ennakkovahvistamisen sisältävien vientitodistusten antamista rajoiteta. Tämän vuoksi olisi 1 ja 6 päivän toukokuuta 2008 välisenä aikana jätettyihin hakemuksiin sovellettava yhtenäistä hyväksymisprosenttia ja keskeytettävä todistusten antaminen näitä alueita koskeville hakemuksille sekä hakemusten vastaanottaminen 30 päivään kesäkuuta 2008 asti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Viinialan tuen ennakkovahvistamisen sisältävät 1 ja 6 päivän toukokuuta 2008 välisenä aikana asetuksen (EY) N:o 883/2001 mukaisesti jätetyt vientitodistushakemukset hyväksytään alueen 1) Afrikka osalta 28,98 prosenttiin ja 3) Itä-Eurooppa osalta 91,31 prosenttiin asti haetuista määristä.

2. Keskeytetään 1 kohdassa tarkoitettujen viinialan tuotteiden vientitodistusten antaminen 7 päivästä toukokuuta 2008 alkaen jätettyjen hakemusten osalta sekä 9 päivästä toukokuuta 2008 alkaen vientitodistuksia koskevien hakemusten vastaanottaminen määrääalueiden 1) Afrikka ja 3) Itä-Eurooppa osalta 30 päivään kesäkuuta 2008 asti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 9 päivänä toukokuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä toukokuuta 2008.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EYVL L 128, 10.5.2001, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1211/2007 (EUVL L 274, 18.10.2007, s. 5).

<sup>(2)</sup> EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1234/2007 (EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1).

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 14 päivänä huhtikuuta 2008,

**Guinean tasavallan kanssa käytyjen Cotonoun sopimuksen 96 artiklassa tarkoitettujen neuvottelujen päättämisestä tehdyn päätöksen 2005/321/EY voimassaolon jatkamisesta**

(2008/363/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden välisen Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 allekirjoitetun kumppanuussopimuksen <sup>(1)</sup> sekä Luxemburgissa 25 päivänä kesäkuuta 2005 tarkistetun sopimuksen <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 96 artiklan,

ottaa huomioon AKT–EY-kumppanuussopimuksen täytäntöönpanemiseksi toteutettavista toimenpiteistä ja noudatettavista menettelyistä neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien tekemän sisäisen sopimuksen <sup>(3)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksessä 2005/321/EY <sup>(4)</sup> säädetään, että päätös on voimassa 36 kuukautta sen tekemisestä, jotta aiheellisia toimenpiteitä voidaan seurata, ja että sen voimassaolo lakkaa 14 päivänä huhtikuuta 2008.

<sup>(1)</sup> EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3.

<sup>(2)</sup> EUVL L 287, 28.10.2005, s. 4.

<sup>(3)</sup> EYVL L 317, 15.12.2000, s. 376.

<sup>(4)</sup> EUVL L 104, 23.4.2005, s. 33.

(2) Tämän seurantakauden päättyessä useat sitoumukset on toteutettu ja tärkeimmät jäljellä olevat sitoumukset ovat johtaneet konkreettisiin aloitteisiin. Useat Cotonoun sopimuksen olennaisten osien kannalta tärkeät toimenpiteet ovat kuitenkin vielä toteuttamatta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla*

Päätöksen 2005/321/EY voimassaoloa jatketaan 12 kuukaudella. Päätöstä tarkastellaan uudelleen kuuden kuukauden välein.

Guinean tasavallan pääministerille osoitettu kirje on liitetty tähän päätökseen.

*2 artikla*

Päätöksessä 2005/321/EY Cotonoun sopimuksen 96 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetuiksi aiheellisiksi toimenpiteiksi hyväksytyt toimenpiteet säilyvät ennallaan.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

Se lakkaa olemasta voimassa 14 päivänä huhtikuuta 2009.

*4 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 14 päivänä huhtikuuta 2008.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

I. JARC

---



## LIITE

**Kirje pääministerille, Guinean tasavallan hallituksen päämiehelle**

Arvoisa pääministeri

Euroopan unioni pitää Cotonoun sopimuksen 9 artiklan määräyksiä erittäin tärkeinä. Ihmisoikeuksien kunnioittaminen sekä demokratian ja oikeusvaltion periaatteiden noudattaminen, joille AKT-maiden ja EU:n kumppanuus perustuu, ovat kyseisen sopimuksen olennaisia osia ja siis suhteidemme perusta.

Euroopan unioni katsoi vuonna 2004, että Guinean poliittinen tilanne rikkoo näitä olennaisia osia, ja käynnisti heinäkuussa 2004 sopimuksen 96 artiklan mukaiset neuvottelut. Neuvotteluista tehtiin päätelmät, jotka annettiin hallituksen päämiehelle tiedoksi 14 päivänä huhtikuuta 2005 päivätyllä kirjeellä.

Aiheellisiin toimenpiteisiin kuului 36 kuukauden seurantajakso, joka päättyi 14 päivänä huhtikuuta 2008. Tämän jakson aikana on käyty tehostettua poliittista vuoropuhelua, josta ovat osoituksena muun muassa neuvoston ja komission neljä yhteistä seurantakäyntiä toukokuussa 2005, helmikuussa 2006, toukokuussa 2007 ja maaliskuussa 2008 sekä komissaari Michelin vierailu lokakuussa 2006. EU päätti joulukuun 2006 lopussa asettaa saavutetun kehityksen johdosta 85,8 miljoonaa euroa yhdeksän Euroopan kehitysrahaston A-määrärahoja Guinean käyttöön.

Viimeisellä seurantakäynnillä on näin voitu varmistua siitä, että Guinean viranomaisten aloittamat toimet ovat olleet yleisesti myönteisiä, erityisesti Euroopan unionin vahvasti tukeman vaaliprosessin osalta, sekä makrotalouspolitiikassa. Yksi tärkeimmistä Guinean hallituksen sitoumuksista, parlamenttivaalien järjestäminen ja niiden ajankohdan määrittäminen, on kuitenkin vielä toteuttamatta. Parhailaan meneillään olevan myönteisen kehityksen ansiosta voidaan odottaa, että kyseisiä sitoumuksia noudatetaan 12 kuukauden kuluessa.

Euroopan unioni on tietoinen Guineassa parhaillaan meneillään olevasta myönteisestä kehityksestä ja on päättänyt vielä toteuttamattomien tointen määrän perusteella jatkaa 14 päivänä huhtikuuta 2005 tehdyn päätöksen seurantakautta siten, että se kestää 48 kuukautta, jotta Guinean viranomaisilla on aikaa toteuttaa kaikki tekemänsä sitoumukset. Tätä päätöstä voidaan tarkastella uudelleen milloin tahansa tilanteen kehityksen niin vaatiessa.

Aikaisemmassa, 14 päivänä huhtikuuta 2005 päivätyssä kirjeessä ilmoittamiemme aiheellisten toimenpiteiden soveltamista jatketaan.

Kunnioittavasti

Tehty Brysselissä

*Komission puolesta*

*Neuvoston puolesta*

---

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 28 päivänä huhtikuuta 2008,

## Liettuassa käytettävien sianruhojen luokitusmenetelmien hyväksymisestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 1595)

(ainoastaan liettuankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2008/364/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

dun kokemuksen perusteella tehdyllä komission päätöksellä. Sen vuoksi tämä hyväksyminen voidaan peruuttaa.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat sianlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ottaa huomioon yhteisön sianruhojen luokitusasteikosta 13 päivänä marraskuuta 1984 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3220/84 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

sekä katsoo seuraavaa:

## 1 artikla

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 3220/84 2 artiklan 3 kohdassa säädetään, että sianruhojen luokittelu on tehtävä arvioimalla vähärasvaisen lihan osuus tilastollisesti testatuilla arviointimenetelmillä, jotka perustuvat sianruhon yhden tai useamman anatomisen osan fyysiseen mittaukseen. Luokitusmenetelmät voidaan hyväksyä, jos arvioiden tilastolliselle virheelle määrättyä enimmäispoikkeamaa ei ylitetä. Kyseinen sallittu poikkeama määritellään yhteisön sianruhojen luokitusasteikon soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 24 päivänä lokakuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2967/85 <sup>(2)</sup> 3 artiklan 2 kohdassa.

Hyväksytään seuraavien menetelmien käyttö Liettuassa asetuksen (ETY) N:o 3220/84 mukaisesti tapahtuvaa sianruhojen luokitusta varten:

- (2) Liettuan hallitus on pyytänyt komissiota hyväksymään neljä sianruhojen luokitusmenetelmää ja esittänyt leikkutulokset asetuksen (ETY) N:o 2967/85 3 artiklan 3 kohdassa säädetyn pöytäkirjan toisessa osassa.
- (3) Pyyntöä arvioitaessa todettiin, että tarvittavat edellytykset kyseisten luokitusmenetelmien hyväksymiseksi täyttyvät.
- (4) Laitteiden tai luokittelumenetelmien muutoksia ei voida sallia lukuun ottamatta muutoksia, jotka hyväksytään saa-

- 1) Fat-O-Meat'er (FOM) -laite ja siihen liittyvät arviointimenetelmät, joista on yksityiskohtaiset tiedot liitteessä olevassa 1 osassa;

- 2) Hennessy Grading Probe (HGP 7) -laite ja siihen liittyvät arviointimenetelmät, joista on yksityiskohtaiset tiedot liitteessä olevassa 2 osassa;

- 3) IM 03 -laite ja siihen liittyvät arviointimenetelmät, joista on yksityiskohtaiset tiedot liitteessä olevassa 3 osassa;

- 4) Kahden mittauskohdan menetelmää (Zwei-Punkte-Messverfahren-menetelmää eli ZP-menetelmää) käyttävä laite, jossa käytetään mittatikkua (ruler method), ja siihen liittyvät arviointimenetelmät, joista on yksityiskohtaiset tiedot liitteessä olevassa 4 osassa.

<sup>(1)</sup> EYVL L 301, 20.11.1984, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3513/93 (EYVL L 320, 22.12.1993, s. 5).

<sup>(2)</sup> EYVL L 285, 25.10.1985, s. 39. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1197/2006 (EUVL L 217, 8.8.2006, s. 6).

Manuaalista ZP-luokitusmenetelmää voidaan soveltaa vain teurastamoissa, joissa teurastetaan enintään 200 sikaa viikossa.

*2 artikla*

Laitteiden tai arviointimenetelmien muutoksia ei hyväksytä.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Liettuan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 28 päivänä huhtikuuta 2008.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

## LIETTUASSA KÄYTETTÄVÄT SIANRUHOJEN LUOKITUSMENETELMÄT

## 1 Osa

## FAT-O-MEATER (FOM)

1. Sianruhot luokitellaan Fat-O-Meat'er (FOM) -laitteen avulla.
2. Laitteessa on oltava halkaisijaltaan 6 millimetrin anturi, jossa on valodiodi tyyppiä Siemens SFH 950/960. Anturin toimintaetäisyyden on oltava 3–103 millimetriä. Mittaustulokset muutetaan vähärasvaisen lihan arvioiduksi osuudeksi tietokoneen avulla.
3. Vähärasvaisen lihan osuus ruhosta lasketaan seuraavalla kaavalla:

$$\hat{Y} = 59,98500 - 0,20051 \times F1 - 0,62340 \times F2 + 0,21878 \times M2$$

jossa

$\hat{Y}$  = vähärasvaisen lihan arvioitu prosenttiosuus ruhosta,

F1 = silavan paksuus (kamara mukaan luettuna) millimetreinä, mitattuna kolmannen ja neljännen nikaman välistä, 8 senttimetrin päästä selän keskiviivasta,

F2 = silavan paksuus (kamara mukaan luettuna) millimetreinä, mitattuna kolmannen ja neljännen takimmaisen kylkiluun välistä, 6 senttimetrin päästä selän keskiviivasta,

M2 = vähärasvaisen lihan paksuus millimetreinä, mitattuna kolmannen ja neljännen takimmaisen kylkiluun välistä, 6 senttimetrin päästä selän keskiviivasta.

Tätä kaavaa sovelletaan 50–110 kilogramman painoisiin ruhoihin.

## 2 Osa

## HENNESSY GRADING PROBE (HGP7)

1. Sianruhot luokitellaan Hennessy grading probe -nimisen laitteen (HGP 7) avulla.
2. Laitteessa on anturi, joka on halkaisijaltaan 5,95 millimetriä (6,3 millimetriä anturin päässä molemmilla puolilla olevien terien kohdalla) ja joka sisältää valodiodin (Siemens LED tyyppiä LYU 260-EO ja valodetektorin tyyppiä 58 MR). Anturin toimintaetäisyys on 0–120 millimetriä. Mittaustulokset muunnetaan vähärasvaisen lihan arvioiduksi osuudeksi sekä itse HGP 7:n että siihen liitetyn tietokoneen avulla.
3. Ruhon vähärasvaisen lihan osuus lasketaan seuraavalla kaavalla:

$$\hat{Y} = 62,56600 - 0,85013 \times F2 + 0,16150 \times M2$$

jossa

$\hat{Y}$  = vähärasvaisen lihan arvioitu prosenttiosuus ruhosta,

F2 = silavan paksuus (kamara mukaan luettuna) millimetreinä, mitattuna kolmannen ja neljännen takimmaisen kylkiluun välistä, 6 senttimetrin päästä selän keskiviivasta,

M2 = vähärasvaisen lihan paksuus millimetreinä, mitattuna kolmannen ja neljännen takimmaisen kylkiluun välistä, 6 senttimetrin päästä selän keskiviivasta.

Tätä kaavaa sovelletaan 50–110 kilogramman painoisiin ruhoihin.

## 3 Osa

## IM-03

1. Sianruhot luokitellaan IM-03-laitteen avulla.
2. Laitteessa on optinen neulasondi (Single Line Scanner SLS01), jonka läpimitta on seitsemän millimetriä. Sondissa on rivi kontaktikuvansensoreita (contact image sensors, CIS) ja vihreää valoa lähettäviä diodeja. Toimintaetäisyys on 0–132 millimetriä.

3. Vähärasvaisen lihan osuus ruhosta lasketaan seuraavalla kaavalla:

$$\hat{Y} = 62,01600 - 0,78101 \times F2 + 0,17202 \times M2 - 0,03763 \times W$$

jossa

$\hat{Y}$  = vähärasvaisen lihan arvioitu prosenttiosuus ruhosta

F2 = silavan paksuus (kamara mukaan luettuna) millimetreinä, mitattuna kolmannen ja neljännen takimmaisen kylkiluun välistä, 6 senttimetrin päästä selän keskiviivasta,

M2 = vähärasvaisen lihan paksuus millimetreinä, mitattuna kolmannen ja neljännen takimmaisen kylkiluun välistä, 6 senttimetrin päästä selän keskiviivasta,

W = ruhon lämminpaino kilogrammoina.

Tätä kaavaa sovelletaan 50–110 kilogramman painoisiin ruhoihin.

#### 4 Osa

##### MANUAALINEN ZP-MENETELMÄ

1. Sianruhot luokitellaan käyttämällä manuaalista ZP-menetelmää tai kahden mittauskohdan menetelmää mittatikkua käyttäen.
2. Menetelmässä voidaan käyttää mittatikkua, jonka asteikko perustuu vähärasvaisen lihan osuutta koskevaan ennusteyhtälöön. Tässä menetelmässä rasvan ja lihaksen paksuus mitataan manuaalisesti viillosta.
3. Ruhon vähärasvaisen lihan osuus lasketaan seuraavalla kaavalla:

$$\hat{Y} = 54,57800 - 0,47534 \times F + 0,27035 \times M - 0,09201 \times W$$

jossa

$\hat{Y}$  = vähärasvaisen lihan arvioitu prosenttiosuus ruhosta,

F = silavan paksuus (kamara mukaan luettuna) millimetreinä, mitattuna selän keskiviivasta keskimmäisen pakaralihaksen (*musculus gluteus medius*) yläpuolella olevasta ohuimmasta kohdasta,

M = pakaralihaksen paksuus millimetreinä, mitattuna selän keskiviivasta kohdassa, jossa keskimmäisen pakaralihaksen (*musculus gluteus medius*) etukärjen ja selkäydinkanavan välinen etäisyys on lyhin,

W = ruhon lämminpaino kilogrammoina.

Tätä kaavaa sovelletaan 50–110 kilogramman painoisiin ruhoihin.

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 30 päivänä huhtikuuta 2008,**  
**talousvalistusta käsittelevän asiantuntijaryhmän perustamisesta**  
 (2008/365/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 3 artiklassa yhtenä yhteisölle annettuna tehtävänä on sellaisten sisämarkkinoiden luominen, joille on ominaista, että tavaroiden, henkilöiden, palvelujen ja pääomien vapaata liikkuvuutta rajoittavat esteet poistetaan jäsenvaltioiden väliltä.
- (2) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 95 artiklassa edellytetään, että komissio perustaa sisämarkkinoiden toteuttamista ja toimintaa koskevat ehdotuksensa kuluttajansuojan osalta suojelun korkeaan tasoon ja ottaa huomioon kaiken tieteelliseen tietoon perustuvan uuden kehityksen.
- (3) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 149 artiklan mukaisesti yhteisö myötävaikuttaa korkealaatuisen koulutuksen kehittämiseen rohkaisemalla jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä sekä tarvittaessa tukemalla ja täydentämällä jäsenvaltioiden toimintaa pitäen täysin arvossa jäsenvaltioiden vastuuta opetuksen sisällöstä ja koulutusjärjestelmien järjestämisestä sekä niiden sivistyksellistä ja kielellistä monimuotoisuutta.
- (4) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 153 artiklassa edellytetään, että yhteisö suoja kuluttajien etuja ja varmistaa kuluttajansuojan korkean tason siten, että se myötävaikuttaa kuluttajien terveyden, turvallisuuden ja taloudellisten etujen suojaamiseen sekä edistää kuluttajien oikeutta tiedonsaantiin ja koulutukseen sekä oikeutta järjestäytyä etujensa valvomiseksi.
- (5) Jotta yhtenäismarkkinoista olisi välitöntä etua eurooppalaisille, on olennaisen tärkeää tarjota heille talousvalistusta, joka auttaa heitä tekemään rahoituspalveluiden ostoa koskevia, tietoon perustuvia päätöksiä ja ymmärtämään henkilökohtaisen varainhoidon perusteita, kuten komission tiedonannossa 2000-luvun Euroopan yhtenäismarkkinat <sup>(1)</sup> todetaan.

(6) Talousvalistuksen merkitys on tunnustettu myös valkoisessa kirjassa *Rahoituspalvelupolitiikka 2005–2010* <sup>(2)</sup>, vihreässä kirjassa *vähittäisrahoituspalveluista* <sup>(3)</sup>, Ecofin-neuvoston 8 päivänä toukokuuta 2007 tekemissä päätelmissä <sup>(4)</sup> ja Euroopan parlamentin päätöslauselmassa rahoituspalvelupolitiikasta <sup>(5)</sup>.

(7) Komissio antoi tiedonannon *Talousvalistus* <sup>(6)</sup>, jolla muiden aloitteiden lisäksi tiedotetaan sellaisen asiantuntijaryhmän perustamisesta, jolla on käytännön kokemusta talousvalistuksen alalla.

(8) Asiantuntijaryhmän on myötävaikutettava talousvalistusta koskevien parhaiden käytäntöjen jakamiseen ja edistämiseen ja tuettava komissiota sen toimissa talousvalistuksen alalla.

(9) Asiantuntijaryhmän on muodostuttava henkilöistä, joilla on pätevyyttä ja asiantuntemusta talousvalistuksen alalta ja jotka edustavat useita eri julkisia ja yksityisiä sidosryhmiä.

(10) Sen vuoksi olisi perustettava talousvalistusta käsittelevä asiantuntijaryhmä ja määritettävä yksityiskohtaisesti sen tehtävät ja rakenne,

ON PÄÄTÄNYT SEURAAVAA:

**1 artikla**

Perustetaan talousvalistusta käsittelevä asiantuntijaryhmä, jäljempänä 'ryhmä'.

**2 artikla**

**Tehtävät**

Ryhmän tehtävänä on

— jakaa ja edistää parhaita käytäntöjä talousvalistuksen alalla;

<sup>(1)</sup> KOM(2007) 724 ja sen liitteenä oleva valmisteluasiakirja "Initiatives in the Area of Retail Financial Services", SEC(2007) 1520.

<sup>(2)</sup> KOM(2005) 629 lopullinen.

<sup>(3)</sup> KOM(2007) 226.

<sup>(4)</sup> 9171/07 (Presse 97).

<sup>(5)</sup> P6\_TA-PROV(2007)0338/A6-0248/2007.

<sup>(6)</sup> KOM(2007) 808.

- antaa neuvoja komissiolle siitä, kuinka komission tiedonantoon *Talousvalistus* sisältyneet periaatteet korkean tason talousvalistuksen järjestämisestä pannaan täytäntöön;
- avustaa komissiota oikeudellisten, sääntelystä johtuvien, hallinnollisten ja muiden talousvalistuksen antamiseen liittyvien esteiden määrittämisessä;
- antaa komissiolle neuvontaa siitä, millä tavoin havaitut esteet olisi poistettava;
- myötävaikuttaa talousvalistuksesta annetussa tiedonannossa esitettyjen aloitteiden valmisteluun ja vuodelle 2010 suunniteltujen aloitteiden arviointiin.

Komissio voi kuulla ryhmää missä tahansa talousvalistukseen liittyvissä kysymyksissä.

### 3 artikla

#### Kokoonpano – Nimityminen

1. Tämän päätöksen hyväksynnän yhteydessä komissio julkaisee hakemuspöytäkirjan, joka on suunnattu jäsenvaltioiden viranomaisille, akateemisille laitoksille, rahoituspalvelujen tarjoajille, kuluttajajärjestöille ja tarvittaessa muille ryhmille, jotka haluavat ehdottaa jäseniä ryhmään. Myös yksityishenkilöiden jättämät hakemukset hyväksytään.
2. Komissio nimittää ryhmän jäsenet talousvalistuksen alan asiantuntijoiden joukosta. Jäsenten nimitys on henkilökohtainen. Jäseniä pyydetään antamaan komissiolle neuvoja ulkopuolisista ohjeista riippumattomasti.
3. Sopivina pidetyt hakijat, joita ei ole nimitetty, voidaan lisätä varallaololuetteloon, jota komissio voi käyttää nimitteäkseen uusia jäseniä.
4. Ryhmä koostuu enintään 25 jäsenestä.
5. Jäseniin sovelletaan seuraavia säännöksiä:
  - Ryhmän jäsenet nimitetään kolmivuotiskaudeksi, joka voidaan uusia. Heidän on toimittava tehtävässään, kunnes heidän tilalleen nimitetään uusi jäsen tai heidän toimikautensa päättyy. Heidän toimikautensa alkaa ryhmän ensimmäisestä kokouksesta.
  - Jäsenille, jotka eivät enää pysty osallistumaan tehokkaasti ryhmän työhön, jotka eroavat tai jotka eivät noudata tässä

artiklassa tai Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 287 artiklassa mainittuja edellytyksiä, voidaan nimetä seuraaja jäljellä olevaksi toimikaudeksi.

- Jäsenten, jotka on nimitetty yksityishenkilöinä, on joka vuosi allekirjoitettava sitoumus toimimisesta yleisen edun hyväksi sekä ilmoitus siitä, onko heillä sellaisia sidonnaisuuksia, jotka voisivat vaarantaa heidän puolueettomuutensa.
- Ryhmän jäsenten nimet julkaistaan asiantuntijaryhmien julkisessa rekisterissä ja sisämarkkinoiden ja palvelujen pääosaston internetsivuilla. Jäsenten nimet kerätään, käsitellään ja julkaistaan yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsitelyssä annetun asetuksen (EY) N:o 45/2001 säännösten mukaisesti.

### 4 artikla

#### Toiminta

1. Työryhmän puheenjohtajana toimii komissio.
2. Ryhmä voi komission kanssa asiasta sovittuaan perustaa alaryhmiä tarkastelemaan erityiskysymyksiä ryhmän määrittelemien toimeksiantojen mukaisesti. Alaryhmät lakkautetaan heti, kun ne ovat täyttäneet niille asetetut tavoitteet.
3. Puheenjohtaja voi kutsua tarkkailijoita, joilla on käsiteltävän asian erityistietämystä, osallistumaan ryhmän tai alaryhmän työhön, jos tämä on hyödyllistä ja/tai tarpeen.
4. Tietoja, jotka on saatu ryhmän tai alaryhmän toimintaan osallistumisen kautta, ei saa paljastaa, jos komissio on ilmoittanut tietojen liittyvän luottamuksellisiin asioihin.
5. Ryhmä ja sen alaryhmät kokoontuvat yleensä komission tiloissa komission päättämien menettelyjen ja aikataulun mukaisesti. Komissio antaa käyttöön sihteeripalvelut. Muut komission virkamiehet, joita asia koskee, voivat olla läsnä ryhmän ja sen alaryhmien kokouksissa.
6. Ryhmä vahvistaa työjärjestyksensä komission laatiman työjärjestyksen mallin pohjalta <sup>(1)</sup>.
7. Komissio voi julkaista sisämarkkinoiden ja palvelujen pääosaston internetsivuilla ryhmän laatimia yhteenvetoja, päätelmiä tai päätelmien osia ja valmisteluasiakirjoja asianomaisen asiakirjan alkukielillä.

<sup>(1)</sup> Asiakirjan SEC(2005) 1004 liite III.

*5 artikla***Kokouskulut**

1. Komissio korvaa komissiossa voimassa olevien säännösten mukaisesti ryhmän toimintaan liittyvät ryhmän jäsenten ja tarkkailijoiden matka- ja oleskelukustannukset. Jäsenet eivät saa palkkiota tehtäviensä hoidosta.

2. Kokouskulut korvataan vuosittaisessa määrärahojen kohdentamista koskevassa menettelyssä asianomaiselle yksikölle myönnettyjen määrärahojen puitteissa.

*6 artikla***Voimaantulo**

Tätä päätöstä noudatetaan päivästä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2008.

*Komission puolesta*

Charlie McCREEVY

*Komission jäsen*

---



## SOPIMUKSET

## NEUVOSTO

**Ilmoitus Euroopan yhteisön ja Komorien liiton välisen kumppanuussopimuksen voimaantulopäivämäärästä**

Euroopan yhteisö ja Komorien liiton hallitus ilmoittivat toisilleen 3. toukokuuta 2007 ja 6. maaliskuuta 2008 sopimuksen voimaantulon edellyttämien menettelyjen päätökseen saattamisesta.

Sopimuksen 16 artiklan mukaisesti sopimus on näin ollen tullut voimaan 6. maaliskuuta 2008.

---